

# TARTALOM

## a HOLMI tizenhatodik (2004. évi) évfolyamának második félévéhez

---

### VERSEK

<i>Ágh István:</i> Budai cukrászda	9 • 1050
Himlőoltás	9 • 1049
Kivégzés	9 • 1050
<i>Arató Zsófia:</i> Gólya viszi a fiát	8 • 964
<i>Bari Károly:</i> Keleti dallamra	11 • 1371
<i>Báthori Csaba:</i> Apák titkai	12 • 1505
<i>Bertók László:</i> Boldog lehetett volna, igen	12 • 1478
<i>Czilczer Olga:</i> A fán fölfelé	11 • 1380
Fénycsóva, kinyúlóban	11 • 1379
Percek, futamok	11 • 1379
<i>Csengery Kristóf:</i> December, merülés	8 • 949
A nem való világ	8 • 947
<i>Darányi Sándor:</i> Ketten	10 • 1286
<i>Falcsik Mari:</i> Egy lélekhez	12 • 1494
Legendák margójára	12 • 1494
<i>Filip Tamás:</i> Önarckép darabokban	7 • 838
Az utolsó metró	7 • 837
<i>Fisli Éva:</i> NYERSfordítás (32-es Browning Róbert: Az exnőm)	10 • 1291
<i>Fodor Ákos:</i> Petrimprovizáció	7 • 774
Tószót	7 • 775
<i>Fulvia:</i> Kocsiverseny	11 • 1396
<i>Galló Tamás:</i> Óda május elsején	7 • 836
<i>G. István László:</i> Burger King	11 • 1378
Főpincér	11 • 1379
Hozam	7 • 845
Kopolyúvers	7 • 844
Az órás	11 • 1378
Öregember székkal	7 • 844
<i>Halasi Zoltán:</i> Gyermekjátékok	12 • 1507
Rossz év	12 • 1508
Sikari	12 • 1508
<i>Határ Győző:</i> Álomvilág	7 • 820
Menetrend	11 • 1363
Merengő éjszakák	11 • 1363
Rock solitaire	7 • 821
<i>Horatius:</i> Hogy lehet az, Maecenas	11 • 1324
Tibullushoz	11 • 1323
Venushoz ( <i>Kőríz Imre fordításai</i> )	11 • 1323

<i>Horváth Elemér:</i>	brecht halála	10 • 1190
	hallucináció	10 • 1189
	házi feladat	8 • 925
	josephus	10 • 1190
	a kiűzetés után	8 • 925
	a paradicsom után	8 • 926
	a pesti találkozás	8 • 926
<i>Imre Flóra:</i>	Platonizmus (II–III)	8 • 899
	Platonizmus (IV–V)	12 • 1481
<i>Jónás Tamás:</i>	Magyarázatok M. (azaz mindenki) számára,	
	miért a halálról írok, ha Petri jut eszembe	7 • 772
	meglepetés	9 • 1124
	szüleim halálának jelenetei	9 • 1125
<i>Kántor Péter:</i>	Este	11 • 1360
	A hídon át	11 • 1359
	Megmutatom a kosaramat	11 • 1358
	Öt gyerekvers	8 • 958
<i>Kemény István:</i>	Fel és alá az érdligeti állomáson	9 • 1083
<i>Kőríz Imre:</i>	Best before	8 • 901
	Ez az egész	10 • 1242
	Ut pictura poesis	10 • 1242
	A wellness-rovatból	8 • 903
<i>Kukorelly Endre:</i>	Samunadrág	8 • 962
<i>Lackfi János:</i>	Buboréksúly	9 • 1094
	Nemzedékek	7 • 784
	Škoda-dal	9 • 1095
<i>Ladányi-Turóczy Csilla:</i>	Kislány tompa késsel	7 • 835
	Panelproli-öregasszony	7 • 836
<i>Larkin, Philip:</i>	Légyen e vers ( <i>Miklya Zsolt fordításai</i> )	11 • 1388
<i>Lator László:</i>	Erdő	7 • 763
	Latyakos út	9 • 1045
<i>Lear, Edward:</i>	A Bagoly és a Cicuska	9 • 1089
	A Kacsa és a Kenguru ( <i>Varró Dániel fordításai</i> )	9 • 1090
	A Kummerbund ( <i>Havasi Attila fordítása</i> )	9 • 1091
	Limerikék ( <i>Havasi Attila és Varró Dániel fordításai</i> )	9 • 1092
<i>Lövetei Lázár László:</i>	„Árkádia-féle”	9 • 1096
<i>Miklya Zsolt:</i>	Ahogy a teasapkát levette	11 • 1389
	Hátha folytatódni engedne	9 • 1106
	Homo homini lupus (Larkin után szabadon)	11 • 1388
	Mikor a nyitott könyv	9 • 1105
	Nevekkal járkal	9 • 1106
<i>Nádasdy Ádám:</i>	Baktérítő	11 • 1362
	Elemi csapás	11 • 1361
	Örök repülőtér	11 • 1361
	A tenger	11 • 1362
<i>Nyilas Attila:</i>	Bedekker	7 • 786
	A sztereotípia	7 • 787
<i>Petri György:</i>	Hogy elérjek a napsütötte sávig (facsimile)	7 • 764

<i>Rába György:</i> Ami maradt	8 • 924
Bábszínház	8 • 923
De senectute	10 • 1188
Haditudósító	10 • 1188
Az őrangyal nyomában	12 • 1479
Szélkakas	10 • 1187
A szirének	12 • 1481
A test triumfusa	12 • 1480
Vers mint gyermek	8 • 924
<i>Sajó László:</i> Every day	8 • 965
<i>Schein Gábor:</i> (egy barátához)	9 • 1107
(megint előlről)	9 • 1107
<i>Shakespeare, William:</i> Négy szonett ( <i>Szabó T. Anna fordításai</i> )	10 • 1292
<i>Somos Béla:</i> Tükrök	9 • 1108
<i>Szabó T. Anna:</i> Lehetne ma	10 • 1294
Lenni a mindent	10 • 1295
<i>Szakács Eszter:</i> Ébredések	8 • 900
Korfui triptichonok	8 • 900
<i>Szlukovényi Katalin:</i> Dal	7 • 842
Pillanatfelvétel	7 • 842
Türelem	7 • 843
<i>Szuly Gyula:</i> Hadisten égiteste küld-e fényt?	12 • 1509
<i>Takács Zsuzsa:</i> Egy kapszula	9 • 1048
Forma, üvegekoporsónk	9 • 1048
Villanykapcsoló	9 • 1049
<i>Takáts Gyula:</i> Árnyékától kérdi	9 • 1043
Azt is tudja már	9 • 1044
Szikláinkon át	9 • 1043
<i>Tandori Dezső:</i> Akár	10 • 1269
„A boldog Hamlet”	10 • 1274
<i>Tass Marianne:</i> Varjú-szimfónia	8 • 927
<i>Tokai András:</i> Az első budapesti Activity a hatvanas években	11 • 1400
<i>Vörös István:</i> Irigység	9 • 1123
A takarítónő harca	9 • 1124
<i>Zilahy Péter:</i> A lovas Petri	7 • 773

---

## SZÉPPRÓZA

<i>Berniczky Éva:</i> Titkos imágó	10 • 1211
<i>Bratka László:</i> Archetípusok éjszakája	10 • 1290
Értékvesztés	10 • 1289
Födélzeti cicókölyök	10 • 1287
Volt két ikerfivér...	10 • 1288
<i>Dragomán György:</i> Tulipánok	11 • 1372
<i>Dunajcsik Mátyás:</i> Barokk olvasóterem	11 • 1381
<i>Gréczi Emőke:</i> Átölelt az Isten (II)	8 • 966

<i>Győri László: A nyakatekert kévekötél</i>	12 • 1513
<i>Határ Győző: Kikapcsolódás</i>	9 • 1079
Lakosságcsere („Lakosságcsere” ...?!)	9 • 1081
<i>Hidas Judit: A fogorvosom</i>	11 • 1390
<i>James, Henry: A szőnyeg mintája (Szabó Szilárd fordítása)</i>	9 • 1132
<i>Kardos Eszter: Janus</i>	10 • 1252
<i>Kornis Mihály: Seol</i>	9 • 1051
<i>Láng Zsolt: Kovács Emma születése</i>	7 • 806
<i>Nabokov, Vladimir: Szalondráma 1945-ből (M. Nagy Miklós fordítása)</i>	10 • 1244
<i>Perneczky Géza: Kultúrforradalom</i>	9 • 1098
<i>Polcz Elaine: Tesókám, Eszter</i>	11 • 1364
<i>Pósfai György: A felejtőművész</i>	9 • 1085
<i>Regényi Huba: Szerda délután</i>	8 • 905
<i>Spiró György: Fogság (Részlet)</i>	10 • 1191
<i>Szaádat Haszan Mantó: A királyság vége (Dezső Csaba fordítása)</i>	8 • 951
<i>Szentgyörgyi Zsolt: Az erdőkerülő</i>	7 • 839
<i>Tordai Zádor: Levél kedvesemhez</i>	12 • 1495
<i>Vápnay, Lara: Lídiáliget (Szalai Panni fordítása)</i>	8 • 909

---

## ESSZÉ, JEGYZET, TANULMÁNY

<i>Angyalosi Gergely: A minta fordul egyet</i>	
(Közelítések egy Henry James-novellához)	9 • 1126
<i>Arató László: Petri György egy barátságverséről („V. Sz.-hoz”)</i>	7 • 775
<i>Balogh Tamás: „Új regényen dolgozik Kosztolányi Dezső”</i>	
(Az el nem készült „Mostoha” keletkezéstörténete)	11 • 1401
<i>Beke József: Zrínyi állatai</i>	10 • 1234
<i>Deák Ágnes: Deák, a magyarok Mózes (Deák Ferenc</i>	
és a kortárs utókor, 1876)	8 • 935
<i>Füzi Izabella: „A logika nem törődik a dzsentrivel”</i>	
(A „kombinálás” stratégiái „A Noszty fiú”-ban)	8 • 983
<i>Horváth Andor: „Üdvöt hozok és győzelmet Hellásznak”</i>	
(Euripidész: „Íphigeneia Auliszban”)	11 • 1345
<i>Kapus András: Hipotalamikus mondatok</i>	
(Tractatus etimolophysilogicus)	9 • 1064
<i>Kicsi Sándor András: Spenótház és Elizélt Palota</i>	12 • 1525
Szomorú szilveszteri vacsorája a Margitszigeten	12 • 1524
A Városliget gombáiról (• <b>Fővárosi térzene</b> •)	12 • 1521
<i>Kocsiszkzy Éva: A kéz és a zsigerek, avagy a testi szenvedés és a bűn</i>	
a „Jób könyvé”-ben	9 • 1070
<i>Kundera, Milan: A letépett függöny (Részlet)</i>	
(Réz Pál fordítása)	12 • 1482
<i>Mann, Klaus: A romantikus hős (Tatár Sándor fordítása)</i>	7 • 849
<i>Magenau, Jörg: „Mindenkinek joga van a történelem nélküli</i>	
gyerekkorhoz” (Nádori Lídia fordítása)	8 • 916

<i>Miskolczy Ambrus</i> : Filológia, szellemtörténet, történelem (Zolnai Béla [1890–1969] emlékezete)	8 • 927
<i>Pajkossy Gábor</i> : Klaus Mann Kossuthról	7 • 845
<i>Radnóti Sándor</i> : Miért kell utánozni a görögöket?	7 • 788
<i>Ritók Zsigmond</i> : Költészet és rétorika a görögöknél	11 • 1339
<i>Szentkuthy Miklós</i> : Két rádió-előadás	8 • 979
<i>Szilágyi János György</i> : Az antik klasszikus költészet fordításának aktualitása	11 • 1327
<i>Tallár Ferenc</i> : A megfelelés és a túláradás logikájáról	9 • 1109
<i>Ullmann Tamás</i> : Az örök visszatérés imperatívusza	10 • 1275
<i>Vaderna Gábor</i> : Egy csók és más semmi (Bersenyi Dániel 1810-es pesti kirándulása)	10 • 1217
<i>Várady Szabolcs</i> : Bíbelődés Catullus négy sorával	11 • 1332

---

## NAPLÓK, LEVELEK

<i>Fulvia</i> levele Várady Szabolcsnak	11 • 1395
<i>Karinthy Gábor</i> levelei Füst Milánhoz ( <i>Közzéteszi Beck András</i> )	8 • 989
<i>Móricz Zsigmond</i> : Tükör (I) ( <i>Közzéteszi Cséve Anna</i> )	12 • 1447
<i>Örkény István</i> levele Zelk Zoltánnak	7 • 834
<i>Szabó Zoltán</i> levelei Szekeres Zsuzsának	7 • 822

---

## KOTTA

<i>Jeney Zoltán</i> : Halotti szertartás ( <i>Részlet</i> )	9 • 1046
---	----------

---

## NEKROLÓG

<i>Ilona Keserü Ilona</i> : Emlékezés Szabó Júlia művészettörténészre	8 • 1034
<i>Kovalovszky Márta</i> : „Mezítlábas művészettörténész” – Frank János, 1925–2004	9 • 1036
<i>Perneczky Géza</i> : Körner Éva halálára (1929–2004)	9 • 1182

---

## FIGYELŐ

### Bírálatok a bírálatok szerzőinek betűrendjében

<i>Argejő Éva</i> : A szép lazúr, a rút higany és a gonosz kis kobalt (Victoria Finlay: Színek. Utazás a festékesdobozban)	12 • 1552
---	-----------

<i>Balázs Imre József</i> : Találtam egy könyvet (Szántó György első regénye, „Sebastianus útja elvégeztetett”)	11 • 1429
<i>Bán Zoltán András</i> : Lovagok egymás közt (Krúdy Gyula: Bródy Sándor vagy a nap lovagja)	10 • 1301
<i>Beck András</i> : A Karinthy-komplex. Karinthy Márton „Ördöggörcs” című könyvének ütemére (Karinthy Márton: Ördöggörcs I–II)	8 • 1005
<i>Bényei Tamás</i> : A másik kép (Láng Zsolt: A tűz és a víz állatai)	7 • 885
<i>Bodor Béla</i> : Mr. Black & White érzékeny utazása (Csaplár Vilmos: Vadregény)	12 • 1532
Az ő szeme száraz. Nézni akar vele (Tóth Krisztina: Síró ponyva)	11 • 1416
<i>Csengery Kristóf</i> : A szimfónia és a szerenád (Bartók Béla: Zene húros hangszerekre, ütőkre és cselesztára; Divertimento – Európai Kamarazenekar, vezényel: Nikolaus Harnoncourt)	9 • 1179
<i>Dalos Anna</i> : A lélek és a formák (Jeney Zoltán: Halotti szertartás)	9 • 1175
<i>Esterházy Péter</i> : Mi lesz ma este? (Váncsa István szakácskönyve. Ezeregy recept)	8 • 1001
<i>Forgács Éva</i> : „A végcél nem a piktúra” (Mednyánszky László-kiállítás a Magyar Nemzeti Galériában)	9 • 1166
<i>Gergely András</i> : Bűnbak vagy balek biográfiája? (Litván György: Jászi Oszkár)	12 • 1548
<i>Havasréti József</i> : Széteső dichotómiák (Klanciczay Júlia–Sasvári Edit [szerk.]: Törvénytelen avantgárd. Galántai György balatonboglári kápolna-műterme 1970–1973)	10 • 1309
<i>Kende Péter</i> : A Jászi-probléma száz év távlatában (Litván György: Jászi Oszkár)	12 • 1542
<i>Keresztesi József</i> : Létező hely (Ács Margit: A hely hívása) Péntek bekeríti házát (Marc Martin Márk: Járt utat kétszer járj!)	8 • 1017
<i>Kiss Lajos András</i> : A szélsőségek találkozása (B. G. Rosenthal [szerk.]: Az okkult az orosz és a szovjet kultúrában)	12 • 1527
	11 • 1435
<i>Kocsis Zoltán</i> : Dohnányi Dohnányit játszik (Dohnányi plays Dohnányi)	10 • 1304
<i>Kőríz Imre</i> : A nyugalom megzavarása (Csehy Zoltán fordításai)	11 • 1419
<i>Kőszeg Ferenc</i> : Az implózió költője (Petri György Munkái I. Összegyűjtött versek)	7 • 857
<i>Lator László</i> : Figyelni (Szabó T. Anna: Rögzített mozgás)	11 • 1296
<i>Ludassy Mária</i> : Margináliák (Dénes Iván Zoltán [szerk.]: A szabadság értelme – az értelem szabadsága)	8 • 1025
<i>Máthé Andrea</i> : Értelmezés vagy kisémmzés? (Bordács Andrea– Kollár József–Sinkovits Péter: Tót Endre)	8 • 1031
<i>Nagy Boglárka</i> : Életet játszik (Bánk Zsuzsa: Az úszó)	8 • 1022
<i>Radics Viktória</i> : A szellemi napszám (Végel László: Időírás, időközben. Naplójegyzetek, 2000–2002)	7 • 877
<i>Radnóti Sándor</i> : Kész a leltár (Végel László: Hontalan esszék)	7 • 884
<i>Szabó T. Anna</i> : „Megfakult melódiák” (Vadász Géza: A legfőbb tudomány)	10 • 1299

<i>Szilágyi Sándor</i> : Korunk arca (Szilágyi Lenke: Fénykép-moly)	9 • 1172
<i>Tandori Dezső</i> : Négy könyv. Három szólam? (Virginia Woolf négy regénye)	12 • 1535
<i>Tarján Tamás</i> : Dioptria (Ágh István: Semmi sem úgy)	9 • 1159
<i>Túry György</i> : Mi az irodalom? (J. Hillis Miller: On Literature)	7 • 892
<i>Vári György</i> : „Ahogy a test emlékezetbe” (Báthori Csaba: Üvegfilm)	9 • 1162

## Bírálatok a bírált művek szerzőinek betűrendjében

<i>Ács Margit</i> : A hely hívása (Keresztesi József)	8 • 1017
<i>Ágh István</i> : Semmi sem úgy (Tarján Tamás)	9 • 1159
<i>Bánk Zsuzsa</i> : Az úszó (Nagy Boglárka)	8 • 1022
<i>Bartók Béla</i> : Zene húros hangszerekre, ütőkre és cselesztára; Divertimento – Európai Kamarazenekar, vezényel: Nikolaus Harnoncourt (Csengery Kristóf)	9 • 1179
<i>Báthori Csaba</i> : Üvegfilm (Vári György)	9 • 1162
<i>Bordács Andrea–Kollár József–Sinkovits Péter</i> : Tót Endre (Máthé Andrea)	8 • 1031
<i>Csaplár Vilmos</i> : Vadregény (Bodor Béla)	12 • 1532
<i>Csehly Zoltán</i> fordításai (Kőríz Imre)	11 • 1419
<i>Dénes Iván Zoltán</i> (szerk.): A szabadság értelme – az értelem szabadsága (Ludassy Mária)	8 • 1025
<i>Dohnányi plays</i> Dohnányi (Kocsis Zoltán)	10 • 1304
<i>Finlay, Victoria</i> : Színek. Utazás a festékesdobozban (Argejő Éva)	12 • 1552
<i>Harnoncourt, Nikolaus</i> vezényel. Bartók Béla: Zene húros hangszerekre, ütőkre és cselesztára; Divertimento (Csengery Kristóf)	9 • 1179
<i>Jeney Zoltán</i> : Halotti szertartás (Dalos Anna)	9 • 1175
<i>Karinthy Márton</i> : Ördöggörcs I–II (Beck András)	8 • 1005
<i>Klaniczay Júlia</i> (szerk.): Törvénytelen avantgárd. Galántai György balatonboglári kápolna-műterme 1970–1973 (Havasréti József)	10 • 1309
<i>Kollár József–Bordács Andrea–Sinkovits Péter</i> : Tót Endre (Máthé Andrea)	8 • 1031
<i>Krúdy Gyula</i> : Bródy Sándor vagy a nap lovagja (Bán Zoltán András)	10 • 1301
<i>Láng Zsolt</i> : A tűz és a víz állatai (Bényei Tamás)	7 • 887
<i>Litván György</i> : Jászi Oszkár (Gergely András és Kende Péter)	12 • 1542
<i>Marc Martin Márk</i> : Járt utat kétszer járj! (Keresztesi József)	12 • 1527
<i>Mednyánszky László</i> -kiállítás (Forgács Éva)	9 • 1166
<i>Miller, J. Hillis</i> : On Literature (Túry György)	7 • 892
<i>Petri György</i> Munkái I. Összegyűjtött versek (Kőszeg Ferenc)	7 • 857
<i>Rosenthal, G. B.</i> (szerk.): Az okkult az orosz és a szovjet kultúrában (Kiss Lajos András)	11 • 1435
<i>Sasvári Edit</i> (szerk.): Törvénytelen avantgárd. Galántai György balatonboglári kápolna-műterme 1970–1973 (Havasréti József)	10 • 1309

<i>Sinkovits Péter–Bordács Andrea–Kollár József</i> : Tót Endre (Máthé Andrea)	8 • 1031
<i>Szántó György</i> : Sebastianus útja elvégeztetett (Balázs Imre József)	11 • 1429
<i>Szilágyi Lenke</i> : Fényképmoly (Szilágyi Sándor)	9 • 1175
<i>Tóth Krisztina</i> : Síró ponyva (Bodor Béla)	11 • 1416
<i>Váncsa István</i> szakácskönyve. Ezeregy recept (Esterházy Péter)	8 • 1001
<i>Végel László</i> : Hontalan esszék (Radnóti Sándor) Időírás, időközben. Naplójegyzetek, 2000–2002 (Radics Viktória)	7 • 884 7 • 877
<i>Woolf, Virginia</i> : Felvonások között; Mrs. Dalloway; A világítótorony; A hullámok (Tandori Dezső)	12 • 1535